

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
Национальный исследовательский Томский государственный университет

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности

\_\_\_\_\_ Луков Е.В.

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

# УЧЕБНЫЙ ПЛАН

45.05.01

Направление подготовки: 45.05.01 Перевод и переводоведение  
Направленность (профиль) программы: Моделирование перевода

Кафедра: Факультет иностранных языков

Факультет: Факультет иностранных языков

Квалификация: Переводчик-исследователь

Год начала подготовки (по учебному плану) \_\_\_\_\_ 2025 \_\_\_\_\_

Форма обучения: Очная

Образовательный стандарт (СУОС) \_\_\_\_\_ № 7 от 28.06.2023 \_\_\_\_\_

Срок получения образования: 5 л.

Код	Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности. Профессиональные стандарты
04	КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО
04.015	СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТИ ПЕРЕВОДА

Основной	Типы задач профессиональной деятельности
+	научно-исследовательский
-	переводческий

## СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления \_\_\_\_\_ / Игнатьева М.А./

Начальник отдела сопровождения образовательных программ \_\_\_\_\_ / Цой Г.А./

Декан ФИЯ \_\_\_\_\_ / Нагель О.В./

Руководитель ОПОП \_\_\_\_\_ / Темникова И.Г./

План Учебный план специалитета '45.05.01 Моделирование перевода 2025.plx', код специальности 45.05.01, год начала подготовки 2025

Считать в плане	Индекс	Наименование	Формы пром. атт.			з.е.	Итого акад.часов							Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4		Курс 5		Закрепленная кафедра		Компетенции
			Экза мен	Зачет	Зачет с оц.		Факт	По плану	Конт. раб.	Лек	Пр	Сем	СР	Конт роль	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	Код	
<b>Блок 1. Дисциплины (модули)</b>						237	8860	3668.95	580	2606	226	4694.3	496.75	31	29	23	25	24	24	30	21	21	9			
<b>Обязательная часть</b>						147	5292	2486.3	346	1808	148	2469.9	335.8	31	26	15	16	7	7	12	10	16	7			
+	Б1.О.01	История России		1	2	4	144	116	58		52	28		2	2								24	Факультет исторических и	УК-2; УК-5	
+	Б1.О.02	Физическая культура и спорт		1		2	72	31.75	10	20		40.25		2									154	Кафедра физвоспитания	УК-7	
+	Б1.О.03	Безопасность жизнедеятельности		1		2	72	25.45	8	16		46.55		2									24	Факультет исторических и	УК-6	
+	Б1.О.04	Основы российской государственности		1	2	2	72	54.85	20		32	17.15		2									24	Факультет исторических и	УК-2; УК-3; УК-5	
+	Б1.О.05	Право		3		2	72	48.55	10		36	23.45				2							45	Юридический институт	УК-3	
+	Б1.О.06	Философия		3		3	108	38.05	18		18	69.95				3							46	Философский факультет	УК-1; УК-5; БК-2	
+	Б1.О.07	Цифровая грамотность		2		2	72	33.85	6	26		38.15		2	2								130	Факультет иностранных языков	ОПК-4	
+	Б1.О.08	Введение в теорию языка		1	2	2	72	31.75	20		10	40.25		2									130	Факультет иностранных языков	ОПК-1; ОПК-2	
+	Б1.О.09	Иностранный язык. Практика устной и письменной речи английского языка	2368А	49	157	40	1440	678.95		624		638.55	122.5	3	6	3	4	3	3	5	5	5	3	130	Факультет иностранных языков	ОПК-1; ОПК-2
+	Б1.О.10	Практическая грамматика английского языка	124		3	13	468	246.25		222		162.65	59.1	3	4	2	4						130	Факультет иностранных языков	ОПК-1; ОПК-2	
+	Б1.О.11	Практическая фонетика английского языка	2		1	8	288	117.95		108		138.35	31.7	3	5								130	Факультет иностранных языков	ОПК-1; ОПК-2	
+	Б1.О.12	Практический курс второго иностранного языка	579А	36	48	39	1404	614.6		568		698.6	90.8			3	6	4	4	7	5	6	4	130	Факультет иностранных языков	ОПК-1; ОПК-2
+	Б1.О.13	<b>Экономика и предпринимательство</b>		<b>99</b>		<b>5</b>	<b>180</b>	<b>67.7</b>	<b>28</b>	<b>36</b>		<b>112.3</b>									5		<b>47</b>	Институт экономики и менеджмента	<b>УК-8</b>	
+	Б1.О.13.01	Предпринимательство		9		2	72	23.35	10	12		48.65									2		47	Институт экономики и менеджмента	УК-8	
+	Б1.О.13.02	Экономика		9		3	108	44.35	18	24		63.65									3		47	Институт экономики и менеджмента	УК-8	
+	Б1.О.14	Введение в профессиональную деятельность		1		2	72	25.45	24			46.55		2									130	Факультет иностранных языков	ПК-2; ПК-3	
+	Б1.О.15	Управление проектной деятельностью		2		2	72	31.75	10	20		40.25			2								130	Факультет иностранных языков	УК-4; УК-5	
+	Б1.О.16	Психология		3	4	4	144	92.9	40	48		51.1				2	2						130	Факультет иностранных языков	ОПК-3	
+	Б1.О.17	Русский язык и культура речи	2	1		5	180	65.45	20	38		82.85	31.7	2	3								130	Факультет иностранных языков	УК-5	
+	Б1.О.18	Социология		1		2	72	31.75	30			40.25		2									46	Философский факультет	УК-5	
+	Б1.О.19	Культурология		1		2	72	31.75	30			40.25		2									130	Факультет иностранных языков	ОПК-3	
+	Б1.О.20	Критическое мышление и письмо		1		2	72	33.85	32			38.15		2									24	Факультет исторических и	УК-1; УК-3; УК-5	
+	Б1.О.21	Введение в исследовательскую деятельность		2		2	72	33.85	8	24		38.15			2								130	Факультет иностранных языков	УК-1; УК-4; ПК-1	
+	Б1.О.22	Введение в образовательную деятельность		1		2	72	33.85	6	26		38.15		2									24	Факультет исторических и	УК-4; УК-5	
<b>Часть, формируемая участниками образовательных отношений</b>						90	3568	1182.65	234	798	78	2224.4	160.95		3	8	9	17	17	18	11	5	2			
+	Б1.В.01	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту			123456		328	328		328														154	Кафедра физвоспитания	УК-7
+	Б1.В.02	Сравнительная типология		4	3		4	144	40.25	12		22	90.05	13.7		2	2						130	Факультет иностранных языков	ОПК-2; ПК-1	
+	Б1.В.03	Обработка естественного языка		7			4	144	46.3	20		20	66	31.7					4				130	Факультет иностранных языков	ОПК-5; ПК-2	
+	Б1.В.04	Корпусная лингвистика			7	3	108	31.75	10	20		76.25							3				130	Факультет иностранных языков	ОПК-4; ПК-2	
+	Б1.В.05	<b>Прикладной искусственный интеллект</b>		<b>5</b>	<b>55666</b>	<b>24</b>	<b>864</b>	<b>64.5</b>	<b>60</b>			<b>799.5</b>						12	12				<b>130</b>	Факультет иностранных языков	<b>ОПК-4; ПК-1; ПК-3; БК-1</b>	
+	Б1.В.05.01	Анализ данных		5	6	8	288	21.5	20			266.5					4	4					130	Факультет иностранных языков	ОПК-4; ПК-1	
+	Б1.В.05.02	Машинное обучение			56	8	288	21.5	20			266.5					4	4					130	Факультет иностранных языков	ОПК-4; ПК-3	
+	Б1.В.05.03	Разметка данных			56	8	288	21.5	20			266.5					4	4					130	Факультет иностранных языков	ПК-3; БК-1	
+	Б1.В.06	Обработка лингвистической информации: язык и мозг		7			4	144	35.8	20	10	76.5	31.7						4				130	Факультет иностранных языков	ПК-2	
+	Б1.В.07	Нейролингвистика			8	3	108	31.75	20	10		76.25								3			130	Факультет иностранных языков	ПК-2	
+	Б1.В.08	Статистические методы анализа в гуманитарных исследованиях		9			3	108	40	4	30	36.3	31.7								3		130	Факультет иностранных языков	ПК-1	
+	Б1.В.09	Основы семиотики			7	3	108	23.25	14		6	78	6.75						3				130	Факультет иностранных языков	ОПК-1; ПК-2	
+	Б1.В.10	ИКТ в переводческой деятельности		2		3	108	50.65		48		57.35			3								130	Факультет иностранных языков	ПК-3; БК-1	
+	Б1.В.11	Основы программирования			4	3	108	63.25		60		44.75					3						44	Институт прикладной математики и	ПК-3; БК-1	
+	Б1.В.12	Теория и практика перевода		6	5		5	180	67.55		60	98.75	13.7				2	3					24	Факультет исторических и	ОПК-5	
+	Б1.В.13	Введение в междисциплинарную научную методологию			3		2	72	33.85	10	22	38.15			2								130	Факультет иностранных языков	УК-1; ПК-2	
+	Б1.В.14	Теория и практика междисциплинарных исследований		8	356	47	21	756	194.55		180	529.75	31.7		4	4	3	2	2	6			130	Факультет иностранных языков	УК-1; ПК-1; ПК-2	
+	Б1.В.ДВ.01	<b>Дисциплины по выбору 1 (ДВ.1)</b>		<b>8</b>		<b>2</b>	<b>72</b>	<b>31.75</b>		<b>30</b>		<b>40.25</b>							2				<b>130</b>	Факультет иностранных языков	<b>ОПК-2; ОПК-3; БК-3</b>	
+	Б1.В.ДВ.01.01	Академическая и научная коммуникация на первом иностранном языке		8		2	72	31.75		30		40.25							2				130	Факультет иностранных языков	ОПК-2; ОПК-3; БК-3	
-	Б1.В.ДВ.01.02	Академическая и научная коммуникация на втором иностранном языке		8		2	72	31.75		30		40.25							2				130	Факультет иностранных языков	ОПК-2; ОПК-3; БК-3	
+	Б1.В.ДВ.02	<b>Дисциплины по выбору 2 (ДВ.2)</b>		<b>9</b>		<b>2</b>	<b>72</b>	<b>35.95</b>	<b>34</b>			<b>36.05</b>								2			<b>130</b>	Факультет иностранных языков	<b>ОПК-3; ПК-1</b>	
+	Б1.В.ДВ.02.01	Социоллингвистика		9		2	72	35.95	34			36.05										2	130	Факультет иностранных языков	ОПК-3; ПК-1	

План Учебный план специалитета '45.05.01 Моделирование перевода 2025.plx', код специальности 45.05.01, год начала подготовки 2025

Считать в плане	Индекс	Наименование	Формы пром. атт.			з.е.	Итого акад.часов							Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4		Курс 5		Закрепленная кафедра		Компетенции	
			Экзамен	Зачет	Зачет с оц.		Факт	По плану	Конт. раб.	Лек	Пр	Сем	СР	Конт роль	з.е.	з.е.	Код		Наименование								
															Семест	Семест											
-	Б1.В.ДВ.02.02	Введение в теорию межкультурной коммуникации		9		2	72	35.95	34			36.05									2		130	Факультет иностранных языков	ОПК-3; ПК-1		
+	Б1.В.ДВ.03	<b>Дисциплины по выбору 3 (ДВ.3)</b>		<b>7</b>		<b>2</b>	<b>72</b>	<b>31.75</b>				<b>30</b>											<b>130</b>	Факультет иностранных языков	<b>ОПК-5; ПК-1</b>		
+	Б1.В.ДВ.03.01	Принципы анализа и перевода художественного текста		7		2	72	31.75				30											130	Факультет иностранных языков	ОПК-5; ПК-1		
-	Б1.В.ДВ.03.02	Практический курс письменного перевода		7		2	72	31.75				30											130	Факультет иностранных языков	ОПК-5; ПК-3; БК-1		
-	Б1.В.ДВ.03.03	Поэтический перевод		7		2	72	31.75				30											130	Факультет иностранных языков	ОПК-5		
+	Б1.В.ДВ.04	<b>Дисциплины по выбору 4 (ДВ.4)</b>		<b>А</b>		<b>2</b>	<b>72</b>	<b>31.75</b>				<b>30</b>											<b>130</b>	Факультет иностранных языков	<b>УК-1; УК-5; ОПК-3; ПК-1; ПК-2</b>		
+	Б1.В.ДВ.04.01	Язык, культура, мышление		А		2	72	31.75				30											130	Факультет иностранных языков	УК-1; УК-5; ОПК-3; ПК-1; ПК-2		
-	Б1.В.ДВ.04.02	Моделирование личности переводчика		А		2	72	31.75				30											130	Факультет иностранных языков	УК-1; УК-5; ОПК-3; ПК-1; ПК-2		
<b>Блок 2. Практика</b>						54	1944	114				48										9	9	12			
<b>Обязательная часть</b>						54	1944	114				48											9	9	12		
+	Б2.О.01	<b>Учебная практика</b>				<b>34</b>	<b>12</b>	<b>432</b>				<b>24</b>											<b>130</b>	Факультет иностранных языков			
+	Б2.О.01.01(У)	Практика по получению первичных переводческих умений и навыков			4	3	108	8				100											130	Факультет иностранных языков	УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; БК-2; БК-3		
+	Б2.О.01.02(Н)	Научно-исследовательская работа; получение первичных исследовательских умений и навыков			3	9	324	16				308			9								130	Факультет иностранных языков	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ПК-1; ПК-2		
+	Б2.О.02	<b>Производственная практика</b>				<b>5689А</b>	<b>42</b>	<b>1512</b>				<b>90</b>					6	6		9	9	12	<b>130</b>	Факультет иностранных языков	<b>УК-4</b>		
+	Б2.О.02.01(П)	Переводческая практика			5	6	216	16				8						6					130	Факультет иностранных языков	УК-1; УК-3; УК-4; УК-7; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; БК-1		
+	Б2.О.02.02(Н)	Научно-исследовательская работа; методология научного исследования			6	6	216	20				10							6				130	Факультет иностранных языков	УК-1; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; ПК-1; ПК-2; ПК-3; БК-1; БК-2; БК-3		
+	Б2.О.02.03(Н)	Научно-исследовательская работа; проведение экспериментального исследования			8	9	324	18				10								9			130	Факультет иностранных языков	УК-5; УК-7; ПК-1; ПК-2		
+	Б2.О.02.04(Н)	Научно-исследовательская работа; обработка и представление результатов исследования			9	9	324	16				10									9		130	Факультет иностранных языков	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; ОПК-3; ОПК-4; ПК-1; ПК-2; ПК-3; БК-1; БК-2; БК-3		
+	Б2.О.02.05(П)	Научно-исследовательская работа; преддипломная практика			А	12	432	20				10											12	130	Факультет иностранных языков	ПК-2; БК-1; БК-2; БК-3	
<b>Блок 3. Государственная итоговая аттестация</b>						9	324	10															9				
+	Б3.01(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	А			9	324	10				314											9	130	Факультет иностранных языков	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; БК-1; БК-2; БК-3	
<b>ФТД. Факультативные дисциплины</b>						14	504	243.1	68	158		247.2	13.7	1			1	7	5								
+	ФТД.01	Погружение в университетскую среду		1		1	36	19.15				18											130	Факультет иностранных языков	УК-4; УК-5		
+	ФТД.02	Основы военной подготовки		5	3	108	75.85	26	46			32.15											48	военный учебный центр	УК-3; УК-6; УК-7		
+	ФТД.03	Работа с источниками		5	2	72	33.85	10	22			38.15											24	Факультет исторических и	ОПК-5; ПК-1		
+	ФТД.04	Научная среда ТГУ		4	1	36	17.05		16			18.95								1			130	Факультет иностранных языков	ОПК-4; ПК-1		
+	ФТД.05	Методы междисциплинарных исследований	6	5	5	180	71.75	32	32			94.55	13.7										130	Факультет иностранных языков	ОПК-4; ПК-1; ПК-2		
+	ФТД.06	Научная коммуникация		6	2	72	25.45		24			46.55											130	Факультет иностранных языков	УК-5		











Индекс	Содержание	Тип
УК-1	Способен использовать философские знания, научную методологию и представления о ценностных основаниях общественной и научной этики для формирования научного мировоззрения, логического и системного мышления	УК
РОУК-1.1	Знает основные направления зарубежной и отечественной философии, формально-логические законы и принципы и приемы системного и критического мышления, основы методологии научного познания, основы научной и общественной этики и её влияние на общество	-
РОУК-1.2	Умеет применять знания о научной этике, об исторических и современных общественных ценностях, логические законы, методы и приемы системного и критического мышления в социальной и профессиональной деятельности в целях формирования научной картины мира, выявления тенденций социальной действительности	-
УК-2	Способен анализировать основные этапы и закономерности исторического развития России, понимать ее место и роль в современном мире, формировать представление об особенностях российской национальной идентичности	УК
РОУК-2.1	Знает особенности, основные этапы и закономерности цивилизационного развития России и зарубежных стран, исторические и культурные основы и особенности формирования народа России как многонационального, национальные интересы и роль России в мировой политике, и основания гражданской целостности российского общества	-
РОУК-2.2	Умеет анализировать основные этапы и закономерности развития России в контексте мировой истории, раскрывать исторические причины и следствия развития российской территориальной, государственной, культурной, национальной и конфессиональной динамики, российские государственные интересы и роль России в мировой политике, критически осмысливать международную ситуацию, аргументированно обосновывать позицию относительно различных трактовок российской истории	-
УК-3	Способен формировать политическое и правовое сознание, отстаивать гражданскую позицию, в том числе нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению	УК
РОУК-3.1	Знает основные понятия права и государства, основы государственно-политического устройства и законодательства, сущность коррупционного поведения и его взаимосвязь с социальными, экономическими, политическими и иными условиями	-
РОУК-3.2	Умеет использовать правовые знания и нормы, знание истории, функционирования ее политико правовой системы для формирования правосознания и отстаивания гражданской позиции; различать интересы государства, отдельных социальных групп, человека и общества в социальных, экономических, политических ситуациях для понимания норм ответственного гражданского и профессионального поведения и противодействия проявления экстремизма, терроризма и коррупции	-
УК-4	Способен осуществлять самоорганизацию, саморазвитие и социальное взаимодействие, достигать поставленные цели в командной работе	УК
РОУК-4.1	Знает ключевые правила социального, группового и командного взаимодействия, способы постановки индивидуальных и групповых задач	-
РОУК-4.2	Умеет распределять время и собственные ресурсы для выполнения поставленных задач; планировать командные цели деятельности с учетом имеющихся условий и ограничений; определять пробелы в профессиональных знаниях и находить ресурсы для их устранения	-
УК-5	Способен выстраивать межличностное и межгрупповое взаимодействие и общение на русском и иностранном языках, с учётом особенностей различных культурных, социально исторических, этнических, философских, профессиональных контекстов	УК
РОУК-5.1	Знает правила и нормы коммуникации на русском и иностранном языках, культурные нормы общения, разнообразные методы аргументации и убеждения в процессе коммуникации	-

Индекс	Содержание	Тип
РОУК-5.2	Умеет вести дискуссию, выстраивать аргументацию на русском и иностранном языках; учитывать историческую обусловленность разнообразия и мультикультурности общества при межличностном и межгрупповом взаимодействии; осуществлять коммуникацию, учитывая разнообразие и мультикультурность общества	-
УК-6	Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	УК
РОУК-6.1	Знает основные техносферные опасности, их свойства и характеристики, характер воздействия вредных и опасных факторов на человека и природную среду, методы защиты от них	-
РОУК-6.2	Умеет оценивать уровень эффективности и безопасности применяемых технических средств и технологий	-
УК-7	Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной жизнедеятельности	УК
РОУК-7.1	Знает здоровые сберегающие технологии и нормы здорового образа жизни в различных жизненных ситуациях и в профессиональной деятельности	-
РОУК-7.2	Умеет планировать свое рабочее и свободное время для рационального сочетания физической и умственной нагрузки и обеспечения работоспособности	-
УК-8	Способен принимать обоснованные экономические и финансовые решения	УК
РОУК-8.1	Знает базовые принципы функционирования экономики: основы поведения экономических агентов, принципы экономического анализа, принципы рыночного обмена, факторы устойчивого социально экономического и технологического развития, включая предпринимательство, роль государства в создании общественных благ, понятие бюджетной системы, цели, задачи, последствия социально экономической политики государства	-
РОУК-8.2	Умеет использовать информацию об изменениях в экономике, в том числе перспективах устойчивого социально-экономического и технического развития страны, последствиях социально экономической политики при принятии личных экономических решений	-
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ОПК
РООПК-1.1	Знает основные методы и понятия современной лингвистики; основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные, стилистические явления, нормы орфографии и пунктуации, функциональные разновидности в иностранном (ых) языке(ах), правила и закономерности их использования в устных и/или письменных высказываниях	-
РООПК-1.2	Умеет использовать основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные, стилистические явления, нормы орфографии и пунктуации в устных и/или письменных высказываниях на иностранном(ых) языке(ах); интерпретировать значения языковых явлений в условиях контекста с учетом функциональных разновидностей изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов)	-
ОПК-2	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ОПК
РООПК-2.1	Знает закономерности использования грамматических, лексических, идиоматических, стилистических средств в различных функциональных стилях иностранного(ых) языка(ов) смысла в соответствии с регистром общения	-
РООПК-2.2	Умеет создавать иноязычные высказывание в соответствии с различными регистрами и ситуациями общения; использовать различные виды иноязычного дискурса для реализации коммуникативной цели	-
ОПК-3	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	ОПК

Индекс	Содержание	Тип
РООПК-3.1	Знает национально-культурную специфику речевого поведения носителей изучаемого и родного языков, стратегии стабилизации взаимодействия в ситуациях межкультурной коммуникации	-
РООПК-3.2	Умеет соотносить случаи межъязыковой и межкультурной ассиметрии в ситуациях общения с культурными особенностями изучаемого и родного языков и адекватно интерпретировать коммуникативное поведение представителей иной культуры	-
РООПК-3.3	Умеет выбирать релевантные коммуникативные стратегии в ситуациях пересечения культур, выстраивать межкультурную коммуникацию и достигать поставленных целей, соблюдая этические и этикетные речевые нормы	-
ОПК-4	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	ОПК
РООПК-4.1	Знает цифровые инструменты и средства для поиска, извлечения, обработки, анализа и хранения информации в профессиональной деятельности	-
РООПК-4.2	Умеет осуществлять поиск и обработку информации в профессиональной деятельности, применяя компьютерные инструменты и информационные технологии	-
ОПК-5	Способен интерпретировать и анализировать тексты различного типа с целью их трансформации на язык перевода	ОПК
РООПК-5.1	Знает принципы организации текста; методы и приемы анализа и интерпретации текстов различного типа	-
РООПК-5.2	Умеет выбирать методы и приемы анализа и интерпретации текстов различного типа и применять их для решения профессиональных задач	-
ПК-1	Способен вести научно-исследовательскую работу в области лингвистики и переводоведения, выдвигать гипотезы, отбирать материал исследования, проводить анализ, делать выводы, представлять результаты собственного исследования.	ПК
РОПК-1.1	Знает принципы организации научно-исследовательской работы (постановка цели, задач, формулирование гипотезы, принципы отбора материала, выбор методов исследования); современное состояние научных исследований в области лингвистики и переводоведения	-
РОПК-1.2	Умеет проводить критический анализ состояния выбранной области исследования, формулировать проблему исследования, ставить цель и задачи исследования, определять материал и методы исследования	-
РОПК-1.3	Умеет проводить анализ практического материала, обобщать результаты исследования, делать выводы	-
РОПК-1.4	Умеет представлять результаты своей исследовательской деятельности, использовать навыки публичной речи, ведения дискуссии и полемики	-
ПК-2	Способен использовать психолингвистические методы исследования для решения задач моделирования процесса перевода/переводческой деятельности, личности переводчика, ментального лексикона переводчика, речевой деятельности переводчика и др.	ПК
РОПК-2.1	Знает современные парадигмы междисциплинарных психолингвистических исследований, методологию экспериментального исследования, этические нормы проведения экспериментального исследования	-
РОПК-2.2	Умеет планировать и проводить экспериментальные исследования, направленные на изучение когнитивных процессов, обеспечивающих языковые процедуры	-
РОПК-2.3	Умеет соблюдать этику проведения экспериментального исследования	-
РОПК-2.4	Умеет интерпретировать результаты, полученные в ходе экспериментального исследования, соотносить их с данными других исследователей, использовать в процессе моделирования перевода/переводческой деятельности, личности переводчика, ментального лексикона переводчика, речевой деятельности переводчика и др.	-

Индекс	Содержание	Тип
ПК-3	Способен использовать системы искусственного интеллекта для решения задач анализа естественного языка	ПК
РОПК-3.1	Знает принципы работы систем искусственного интеллекта	-
РОПК-3.2	Умеет создавать запросы к системам ИИ для решения задач анализа естественного языка	-
РОПК-3.3	Умеет обрабатывать большие данные и применять технологии искусственного интеллекта для автоматизации и повышения качества перевода	-
БК-1	Способен применять общие и специализированные компьютерные программы при решении задач профессиональной деятельности	-
РОБК-1.1	Знает правила и принципы применения общих и специализированных компьютерных программ для решения задач профессиональной деятельности	-
РОБК-1.2	Умеет применять современные IT-технологии для сбора, анализа и представления информации; использовать в профессиональной деятельности общие и специализированные компьютерные программы	-
БК-2	Способен использовать этические принципы в профессиональной деятельности	-
РОБК-2.1	Знает основы и принципы профессиональной этики в соответствующей области профессиональной деятельности	-
РОБК-2.2	Умеет проектировать решение профессиональных задач с учетом принципов профессиональной этики	-
БК-3	Способен использовать принципы и средства профессиональной коммуникации для эффективного взаимодействия	-
РОБК-3.1	Знает средства, функции и принципы профессиональной коммуникации	-
РОБК-3.2	Умеет выстраивать профессиональную коммуникацию; представлять результаты своей работы с учетом норм и правил принятых в профессиональном сообществе.	-

		Итого						Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4			Курс 5		
		Баз.%	Вар.%	ДВ(от Вар.)%	з.е.			Всего	Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 3	Сем. 4	Всего	Сем. 5	Сем. 6	Всего	Сем. 7	Сем. 8	Всего	Сем. 9	Сем. А
					Мин.	Макс.	Факт															
	Итого (с факультативами)				203	334	314	61	32	29	61	32	29	72	37	35	60	30	30	60	30	30
	Итого по ОП (без факультативов)				201	309	300	60	31	29	60	32	28	60	30	30	60	30	30	60	30	30
B1	Дисциплины (модули)	62%	38%	8.8%	180	237	237	60	31	29	48	23	25	48	24	24	51	30	21	30	21	9
B1.O	Обязательная часть				140	247	147	57	31	26	31	15	16	14	7	7	22	12	10	23	16	7
B1.B	Часть, формируемая участниками образовательных отношений				25	90	90	3		3	17	8	9	34	17	17	29	18	11	7	5	2
B2	Практика	100%	0%	0%	15	63	54				12	9	3	12	6	6	9		9	21	9	12
B2.O	Обязательная часть				15	63	54				12	9	3	12	6	6	9		9	21	9	12
B2.B	Часть, формируемая участниками образовательных отношений																					
B3	Государственная итоговая аттестация				6	9	9													9		9
ФТД	Факультативные дисциплины				2	25	14	1	1		1		1	12	7	5						
	Учебная нагрузка (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)					56.4	-	57	55.4	-	60	56.6	-	55.5	57.9	-	54.4	54	-	55	59.7
		ОП, факультативы (в период экз. сессий)					36.4	-	20.6	50.8	-	20.6	16.5	-	27.4	27.4	-	40.8	47.6	-	34.6	45.4
		в период гос. экзаменов						-			-			-			-			-		
	Контактная работа в период ТО (акад.час/нед)	ОП без элект. дисциплин по физ.к.					20.8	-	27.9	27.7	-	20	24.2	-	14	13.2	-	20.9	19.9	-	18.1	22.2
		элективные дисциплины по физ.к.					2.1	-	1.8	3.4	-	3	3.7	-	3.5	3	-			-		
	Суммарная контактная работа (акад. час)	Блок Б1					3668.95	-	593.75	548.85	-	443.2	458.35	-	284.4	288.45	-	375.25	255.05	-	318.3	103.35
		в том числе по элект. дисц. по ф.к.					328	-	36	60	-	60	60	-	56	56	-			-		
		Блок Б2					114	-			-	16	8	-	16	20	-		18	-	16	20
		Блок Б3					10	-			-			-			-			-		10
		Блок ФТД					243.1	-	19.15		-		17.05	-	143.55	63.35	-			-		-
	Обязательные формы промежуточной аттестации	ЭКЗАМЕН (Эк)						5	1	4	3	1	2	3	1	2	5	3	2	4	2	2
		ЗАЧЕТ (За)						15	11	4	8	7	1	5	3	2	2	1	1	5	4	1
		ЗАЧЕТ С ОЦЕНКОЙ (ЗаО)						3	2	1	7	2	5	8	4	4	7	4	3	2	1	1
	Процент ... занятий от аудиторных (%)	лекционных					18.81%															
	Объём обязательной части от общего объёма программы (%)					67%																
	Объём конт. работы от общего объёма времени на реализацию дисциплин (модулей) (%)					41.41%																